



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 27 tháng 02 năm 2022



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

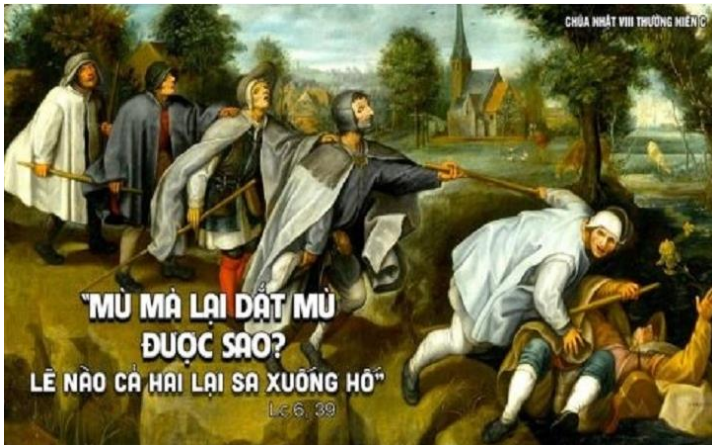
✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 27 tháng 02 năm 2022

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Con người chỉ có thể nhận xét những gì xảy ra bên ngoài, chứ không được như Thiên Chúa, Đấng thấu suốt tâm hồn. Vì thế, để chúng ta có thể nhận xét một người, người đó phải biểu lộ ra bên ngoài: hoặc bằng lời nói hoặc bằng hành động. Lời nói đi đôi với hành động là cách chắc chắn nhất để thuyết phục lòng người.

Các bài đọc hôm nay chú trọng đến hai cách biểu lộ này. Trong bài đọc 1, tác giả sách Huân ca chú trọng đặc biệt đến lời nói, ví nó biểu tỏ sự khôn ngoan và tính khí của một người. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô khuyên các tín hữu Cô-rin-tô tin tưởng những gì Đức Ki-tô đã mặc khải và chứng thực về việc sống lại. Con người được cứu thoát khỏi sự chết không bằng Lễ Luật, nhưng bằng niềm tin vào Đức Ki-tô và thực hành những gì Ngài truyền dạy. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su dạy các môn đệ những bài học khôn ngoan, cần thiết và cụ thể trong cuộc đời: Họ phải khôn ngoan sáng suốt trước khi họ có thể lãnh đạo người khác. Họ phải học biết mình để sửa chữa những nét xấu thay vì tốn thời giờ phê bình người khác. Họ phải tập luyện để có nhân đức từ bên trong thì mới có thể sinh quả tốt được. Nếu lòng một người chỉ toàn nhân đức, họ không thể làm điều xấu; và ngược lại, nếu lòng một người đầy tội, họ không thể làm việc lành.

Lời nói là hậu quả của việc học hành và tính tình của một người. Chúng ta có thể nhận ra kiến thức và tính tình của một người khi nghe họ nói. Lời của Thiên Chúa chính là Đức Ki-tô. Ngài đến để mặc khải cho con người chân lý và tình yêu của Thiên Chúa. Chúng ta hãy tin tưởng và làm theo sự chỉ dạy của Đức Ki-tô. Lãnh đạo cần phải sáng suốt và biết mình trong mối tương quan với Thiên Chúa và với tha nhân. Để sáng suốt, chúng ta cần phải học với Chúa qua những lời khôn ngoan của Kinh Thánh và những kinh nghiệm chúng ta thu thập được trong cuộc đời.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 28.02	Sau Chúa Nhật VIII Thường Niên.
Thứ Ba, 01.03	Sau Chúa Nhật VIII Thường Niên.
Thứ Tư, 02.03	LỄ TRO. Khởi đầu Mùa Chay. Làm phép tro và xúc tro. Ăn chay và kiêng thịt.
Thứ Năm, 03.03	Thánh Katharine Drexel, trinh nữ.
Thứ Sáu, 04.03	Thánh Ca-xi-mia.
Thứ Bảy, 05.03	Thứ Bảy sau Lễ Tro.
Chúa Nhật, 06.03	CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM C.



MÙA CHAY

Một hành trình Mùa Chay bắt đầu vào Thứ Tư Lễ Tro và kết thúc trước lễ Vọng Phục Sinh. Mùa Chay chuẩn bị cho các tín hữu đón mừng mầu nhiệm Phục Sinh của Đức Kitô xuyên qua cuộc khổ nạn, chết và sống lại của Ngài. Đây là thời gian để suy ngẫm và đổi mới tinh thần, để xem lại tương quan giữa ta với Thiên Chúa, và tha nhân. Giáo Hội cũng kêu mời người Công giáo một tâm tình ăn năn thống hối, bằng việc ăn chay, cầu nguyện và làm việc bác ái. “Điều này nói lên việc hoán cải chính mình, với Thiên Chúa và với tha nhân” (CCC 1969, 1434).

ĂN CHAY KIÊNG THỊT

Để có một tâm hồn sám hối và cải chữa tội lỗi, để mạnh dạn từ bỏ chính con người mình, và bước theo Chúa Giêsu, luật Hội Thánh buộc tín hữu phải ăn chay và kiêng thịt (CCC 1249-1253).

1. Kiêng thịt: Tất cả mọi người đủ 14 tuổi trở đi, buộc phải kiêng thịt vào ngày Thứ Tư Lễ Tro và tất cả các ngày Thứ Sáu trong Mùa Chay.
2. Ăn chay: Tất cả mọi người bắt đầu từ 18 tuổi đến hết 59 tuổi, buộc phải ăn chay vào Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh. Việc tự nguyện ăn chay vào các ngày Thứ Tư và Thứ Sáu trong Mùa Chay cũng được Hội Thánh khuyến khích thực hiện. Ăn chay đúng nghĩa là chỉ ăn một bữa đầy đủ trong ngày. Hai bữa còn lại chỉ ăn một phần, đủ để duy trì sức khỏe, không ăn no. Giữa các bữa ăn không được ăn thêm, thức uống thì được.

Các hình thức “ăn chay” khác, đặc biệt là rượu bia, ti vi, trò chơi điện tử, mạng internet và các hình thức giải trí, cũng mang một giá trị tinh thần cao và được khuyến cáo mạnh mẽ. Khi sức khỏe và khả năng làm việc bị ảnh hưởng nghiêm trọng, thì việc ăn chay và kiêng thịt không buộc. Nếu trong tình trạng nghỉ ngơi, thì hãy hỏi cha sở hoặc cha giải tội.

Nhân viên phi trường, hành khách hay những người đang ở trên máy bay, tàu thủy được miễn trừ luật ăn chay, kiêng thịt trong suốt cuộc hành trình (trừ ngày Thứ Sáu Tuần Thánh). Nhưng họ phải làm một việc bác ái khác thay vào đó.

CẦU NGUYỆN

Để hiểu sâu tình yêu của Chúa, người Công giáo được mời gọi đọc và suy niệm Kinh Thánh; học hỏi giáo lý Hội Thánh Công Giáo; tham gia vào sứ vụ truyền giáo; và cầu nguyện siêng năng hơn – với cá nhân, gia đình và cộng đoàn. Các tín hữu được thúc đẩy cầu nguyện bằng lần hạt Mân Côi, viếng Thánh Thể cá nhân, và đặc biệt cầu nguyện cho ơn gọi linh mục cùng đời sống đạo đức, cho hòa bình thế giới, cho các kế hoạch sắp hoặc đang tiến hành...

1. Bí tích Sám Hối và Hòa Giải: Mùa Chay là thời gian ưu tiên dành cho bí tích này. Các giáo xứ luôn chuẩn bị sẵn sàng có linh mục giải tội, kể cả giải tội tập trung. (Theo cách này, khía cạnh thần học và xã hội về tội lỗi và làm hòa, cũng như sự hòa giải giữa cá nhân và Thiên Chúa cần được nhấn mạnh). Tuy nhiên, trong cử hành giải tội tập thể, việc tha tội chung là không được phép. Mỗi người cũng phải tham dự vào sự hòa giải của đời sống con người – cá nhân, gia đình, xã hội và giáo hội. Trong suốt thời gian Mùa Chay và Mùa Phục Sinh, người Công giáo được nhắc nhở rằng, họ buộc phải đi xưng tội ít nhất là một lần trong năm.
2. Lịch trình Thánh Lễ Mùa Chay: Thánh lễ hằng ngày trong suốt Mùa Chay phải được lên lịch sao cho các tín hữu thuận tiện tham dự và tăng trưởng đời sống đức tin của họ. Người tín hữu được mời gọi tham gia vào các thánh lễ Misa trong những ngày thường nữa.
3. Chặng dâng thánh giá được cử hành tại giáo xứ vào mỗi ngày Thứ Sáu trong suốt Mùa Chay. Các giáo dân được kêu gọi tham gia.
4. Thánh lễ Hôn Phối không được cử hành vào Tam Nhật Vượt Qua, các Chúa Nhật Mùa Chay, Thứ Tư Lễ Tro và trong suốt Tuần Thánh. Lễ cưới có thể cử hành vào các thời điểm khác trong Mùa Chay tùy theo những quy định nghi thức riêng, nhưng không được tổ chức lễ cưới xa hoa và mở tiệc chiêu đãi phung phí.
5. Thánh lễ an táng không được cử hành vào Thứ Năm, Thứ Sáu và Thứ Bảy Tuần Thánh, cũng không được cử hành vào các Chúa Nhật Mùa Chay. Nếu vì lý do mục vụ đòi buộc tang lễ phải cử hành vào những ngày này, thì có thể tổ chức một nghi thức phụng vụ Lời Chúa và những lời tôn vinh và tiễn biệt người đã khuất.

6. Không cử hành thánh lễ vào Thứ Sáu Tuần Thánh, trừ canh thức Phục Sinh chỉ được tổ chức lúc đêm xuống, khi mà trời tối hoàn toàn.
7. Bỏ phạt Mùa Phục Sinh: Tất cả người Công giáo đã rước lễ lần đầu đều buộc phải chịu Mình Thánh Chúa một cách xứng đáng ít nhất một lần trong Mùa Phục Sinh. Người Công giáo được khuyến khích lãnh nhận bí tích Thánh Thể thường xuyên, không chỉ trong Mùa Phục Sinh nhưng trong suốt năm phụng vụ. Tuy nhiên, bất cứ khi nào nhận thức mình có tội nặng, thì phải đi nhận bí tích Hòa giải trước khi đến với bí tích Thánh Thể” (CCC 1385).

LÀM VIỆC BÁC ÁI

Việc giúp đỡ người nghèo, theo truyền thống xưa nay trong Giáo Hội, là một cử chỉ của lòng sám hối, lòng đạo đức, chứng tá của tình bác ái huynh đệ và diễn tả tâm tình hoán cải Mùa Chay.

Vì thế, tất cả người Công giáo được mời gọi ủng hộ rộng rãi cho công việc từ thiện bác ái của Hội Thánh. Mọi người cũng được khuyến khích giúp đỡ người bệnh tật, già yếu, thiếu thốn và tù tội bằng nhiều cách khác nhau. Ăn chay và kiêng thịt cùng với làm việc bác ái giúp cho người tín hữu sống kết hợp với Chúa Giêsu chịu đóng đinh, phản chiếu hình ảnh của anh chị em chịu đau khổ.

Mùa Chay là mùa hành hương của đức tin và đi lên núi Thánh Phục Sinh. Thiên Chúa sẽ hướng dẫn ta từng bước theo Ngài, và chỉ dẫn ta luôn đi theo con đường Ngài đã đi. (Theo qui định Mùa Chay)

GM. Jaime Soto

(Jos. Nguyễn Hùng Cường chuyển ngữ)

<http://hddm.vn/mua-chay/>



THỨ TƯ LỄ TRO (MÔNG 2 THÁNG 3, 2022)

Các giờ lễ tại Giáo xứ được cử hành lúc 8 giờ sáng; 12 giờ trưa và 7 giờ tối.

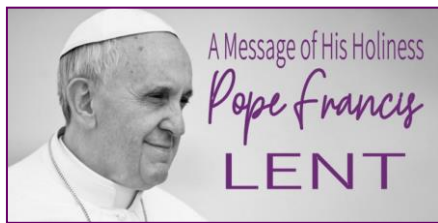
LƯU Ý VỀ LUẬT GIỮ CHAY VÀ KIÊNG THỊT

Ngày giữ chay và kiêng thịt: Giáo Luật, Điều 1251, dạy **“Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh, phải giữ chay và kiêng thịt”**.

Tuổi giữ chay: Giáo Luật, Điều 1252, dạy **“Mọi người từ tuổi thành niên cho đến khi bắt đầu 60 tuổi, thì phải giữ chay; và Giáo Luật, Điều 97 Khoản 1, quy định: “Ai đã được 18 tuổi tròn mới là thành niên”**.

Tuổi kiêng thịt: Giáo Luật, Điều 1252 **“Buộc những người từ 14 tuổi tròn”**.

SỨ ĐIỆP MÙA CHAY NĂM 2022 CỦA ĐỨC THÁNH CHA



Sứ điệp Mùa Chay năm nay của Đức Thánh Cha được công bố tại Phòng báo chí Tòa Thánh vào sáng Thứ Năm, ngày 24 tháng 2, có

chủ đề: “*Khi làm điều thiện, chúng ta đừng nản chí, vì đến mùa chúng ta sẽ được gặt, nếu chúng ta không sòn lòng. Vậy bao lâu còn cơ hội, chúng ta hãy làm điều thiện cho mọi người*” (Gl 6, 9-10a)

Anh chị em thân mến,

Mùa Chay là thời gian thuận tiện cho việc canh tân cá nhân và cộng đoàn, dẫn chúng ta đến Lễ Phục Sinh của Chúa Giêsu Kitô, Đấng đã chết và sống lại. Đối với hành trình Mùa Chay năm 2022, sẽ rất ích lợi cho chúng ta khi chúng ta suy gẫm lời khuyên của thánh Phaolô dành cho các tín hữu Galát: “*Khi làm điều thiện, chúng ta đừng nản chí, vì đến mùa chúng ta sẽ được gặt, nếu chúng ta không sòn lòng. Vậy bao lâu còn cơ hội (kairos), chúng ta hãy làm điều thiện cho mọi người*” (Gl 6,9-10)

1. Gieo và Gặt

Trong đoạn này, thánh tông đồ đã gọi lên hình ảnh gieo và gặt, một hình ảnh rất quen thuộc với Chúa Giêsu (x. Mt 13). Thánh Phaolô nói với chúng ta về một *kairos*: một thời điểm thích hợp để gieo điều tốt trong cái nhìn của một mùa gặt trong tương lai. Đối với chúng ta thời điểm thích hợp này là gì? Chắc chắn đó là Mùa Chay, nhưng ở đây cũng là tất cả sự hiện hữu trên mặt đất của chúng ta, theo một cách nào đó Mùa Chay là một hình ảnh. Trong cuộc sống chúng ta, lòng tham, sự kiêu ngạo, mong muốn chiếm hữu, tích lũy và tiêu thụ chiếm ưu thế, như câu chuyện về người khờ dại trong dụ ngôn Tin Mừng chỉ ra. Người này cho rằng cuộc sống của anh ta được an toàn và hạnh phúc nhờ thóc lúa dư thừa và của cải cất giữ trong kho (Lc 12,16-21). Mùa Chay mời gọi chúng ta hoán cải, thay đổi não trạng, để sự thật và vẻ đẹp của cuộc sống có thể đạt được không phải ở việc tích lũy quá nhiều nhưng là ở việc gieo điều tốt và chia sẻ.

Người gieo hạt đầu tiên là chính Thiên Chúa, với lòng quảng đại “*tiếp tục gieo nơi nhân loại những hạt giống tốt*” (Fratelli tutti 54). Trong Mùa Chay chúng ta được kêu gọi đáp lại ơn Chúa bằng cách đón nhận Lời “*sống động và hữu hiệu*” (Dt 4,12). Siêng năng nghe Lời Chúa giúp chúng ta trưởng thành, ngoan ngùy sẵn sàng thi hành ý Chúa, cuộc sống sinh hoa trái. Nếu điều này đã làm cho chúng ta hạnh phúc, thì lời mời gọi trở thành “*Cộng sự viên của Thiên Chúa*” (1Cr 3,9), sử dụng thời gian hiện tại để gieo điều tốt còn làm cho chúng ta hạnh phúc hơn (Ep 5, 16). Lời kêu gọi gieo hạt giống tốt lành không được xem như là một gánh nặng, nhưng đó là một ân sủng, theo đó Đấng Tạo Hoá muốn chúng ta tích cực hiệp nhất với sự tốt lành vô biên của Người.

Còn mùa gặt thì sao? Không phải chúng ta gieo hạt giống với mục đích để thu hoạch sao? Tất nhiên. Thánh Phaolô đã chỉ ra mối liên hệ chặt chẽ giữa gieo và gặt khi khẳng định: “*Ai gieo ít thì sẽ gặt ít và ai gieo nhiều thì sẽ gặt được nhiều*” (2Cr 9,6). Nhưng chúng ta đang nói về loại mùa gặt nào? Hoa quả đầu tiên của lòng tốt mà chúng ta gieo xuất hiện trong chính chúng ta và trong các mối quan hệ hàng ngày của chúng ta, cả trong những hành động tử tế nhỏ bé. Trong Chúa, không có hành vi yêu thương nào cho dù nhỏ bé, và không có “*cố gắng quảng đại*” nào bị mất đi (x. *Evangelii Gaudium*, 279). Như cây được nhận ra nhờ trái (Mt 7,16, 20), một cuộc sống đầy hành động tốt sẽ tỏa sáng (x. Mt 5,14-16) và mang lại hương thơm của Chúa Kitô cho thế giới (x. 2Cr 2,15). Phụng sự Thiên Chúa, trong sự tự do đối với tội lỗi, mang lại hoa trái là sự thánh thiện vì ơn cứu độ của tất cả (x. Rm 6, 22).

Thực vậy, chúng ta chỉ thấy một phần nhỏ hoa trái những gì chúng ta đã gieo, vì theo câu cách ngôn Tin Mừng, “*kẻ này gieo, người kia gặt*” (Ga 4,37). Khi chúng ta gieo vì lợi ích của người khác, chúng ta tham gia vào sự quảng đại của Thiên Chúa: “*Thật cao quý khi có thể khởi sự những tiến trình mà người khác sẽ thu gặt hoa trái, trong khi luôn đặt hy vọng nơi sức mạnh tiềm ẩn của những hạt giống tốt lành được vãi gieo*” (Fratelli Tutti, 196). Gieo sự tốt lành vì người khác giải thoát chúng ta khỏi lợi ích cá nhân hẹp hòi, và đổ đầy hành động của chúng ta bằng tình nhưng không, và làm cho chúng ta trở thành một phần chân trời tuyệt vời của kế hoạch nhân từ của Thiên Chúa.

Lời Thiên Chúa mở rộng và nâng cao cái nhìn của chúng ta. Lời loan báo cho chúng ta biết rằng mùa gặt thực sự là ngày cánh chung, ngày cuối cùng, ngày vĩnh cửu. Hoa trái chín muồi của cuộc sống và hành động của chúng ta là “*hoa trái cho cuộc sống muôn đời*” (Ga 4,36), sẽ là “*kho tàng trên trời*” của chúng ta (Lc 12,33; 18,22). Chính Chúa Giêsu đã sử dụng hình ảnh hạt giống chết trong lòng đất và sinh hoa kết trái để diễn đạt mầu nhiệm chết và phục sinh của Người (x. Ga 12,24); và thánh Phaolô lặp lại điều này để nói về sự sống lại của thân xác chúng ta: “*Việc kẻ chết sống lại cũng vậy: gieo xuống thì hư nát, mà chỗi dậy thì bất diệt; gieo xuống thì hèn hạ, mà chỗi dậy thì vinh quang; gieo xuống thì yếu đuối, mà chỗi dậy thì mạnh mẽ; gieo xuống là thân thể có sinh khí, mà chỗi dậy là thân thể có thần khí*” (1Cr 15,42-44). Niềm hy vọng này là ánh sáng tuyệt vời mà Chúa Kitô phục sinh đã mang đến cho thế giới: “*Nếu chúng ta đặt hy vọng vào Đức Kitô chỉ vì đời này mà thôi, thì chúng ta là những kẻ đáng thương hơn hết mọi người. Nhưng không phải thế! Đức Kitô đã chỗi dậy từ cõi chết, mở đường cho những ai đã an giấc ngàn thu*” (1Cr 15,19-20), để những ai kết hợp mật thiết với Người trong tình yêu “*nhờ được chết như Người đã chết*” (Rm 6,5) cũng sẽ được liên kết với sự phục sinh của Người trong cuộc sống đời đời (Ga 5,29). “*Bây giờ người công chính sẽ chói lợi như mặt trời trong nước của Cha họ*” (Mt 13,43)

2. “*Khi làm điều thiện, chúng ta đừng nản chí*”

Sự phục sinh của Chúa Kitô làm sống động những hy vọng trần thế với “niềm hy vọng lớn lao” về sự sống đời đời, gieo hạt cứu độ trong thời hiện tại của chúng ta (*Thông điệp Spes salvi*, 3; 7). Trước nỗi thất vọng cay đắng vì bao ước mơ tan vỡ, trước nỗi bận tâm vì những thử thách phía trước, trước sự chán nản vì sự nghèo nàn phương tiện, chúng ta bị cám dỗ rút vào ích kỷ cá nhân và dừng đứng trước những đau khổ của người khác. Thật vậy, ngay cả những nguồn lực tốt nhất cũng có những hạn chế: “Thanh niên thì mệt mỏi, nhọc nhằn, trai tráng cũng ngã nghiêng, lão đảo” (*Is* 40,30). Nhưng Chúa “ban sức mạnh cho ai mệt mỏi; kẻ kiệt lực, Người làm cho nên cường tráng. [...] Ai trông cậy vào Chúa thì được thêm sức mạnh. Như thể chim bằng, họ tung cánh. Họ chạy hoải mà không mỏi mệt, và đi mãi mà chẳng chùn chân” (*Is* 40,29.31). Mùa Chay mời gọi chúng ta đặt niềm tin và hy vọng vào Chúa (x. *1Pr* 1, 21), để chỉ khi nhìn chăm chú vào Chúa Giêsu Kitô Phục sinh (x. *Dt* 12, 2), chúng ta mới có thể đón nhận lời khuyên của Thánh Tông đồ: “Khi làm điều thiện, chúng ta đừng nản chí” (*Gl* 6,9).

Chúng ta đừng mệt mỏi khi cầu nguyện. Chúa Giêsu đã dạy rằng cần phải “cầu nguyện luôn, không được nản chí” (*Lc* 18,1). Chúng ta cần cầu nguyện vì chúng ta cần Chúa. Sẽ là một ảo tưởng nguy hiểm, khi chúng ta cho rằng chúng ta không cần gì khác ngoài chính mình. Nếu đại dịch đã làm cho chúng ta chạm vào sự yếu đuối của chúng ta về mặt cá nhân và xã hội, thì Mùa Chay này sẽ cho phép chúng ta cảm nghiệm niềm an ủi khi tin vào Thiên Chúa, nếu thiếu điều này, chúng ta không thể đứng vững (x. *Is* 7,9). Không ai được cứu một mình, bởi vì tất cả chúng ta đều ở chung một con thuyền giữa bão tố của lịch sử; nhưng trên hết, không ai được cứu nếu không có Thiên Chúa, bởi vì chỉ có mầu nhiệm Vượt Qua của Chúa Giêsu Kitô mới đem lại chiến thắng trên dòng nước đen tối của sự chết. Đức tin không miễn trừ chúng ta khỏi những gian truân trong cuộc sống, nhưng cho phép chúng ta vượt qua chúng để kết hợp với Thiên Chúa trong Chúa Kitô, với niềm hy vọng lớn lao không làm thất vọng và bằng chứng là tình yêu mà Thiên Chúa đã đổ vào lòng chúng ta qua Chúa Thánh Thần (x. *Rm* 5,1-5).

Chúng ta đừng mệt mỏi trong việc diệt trừ cái ác khỏi cuộc sống của chúng ta. Xin cho việc chay tịnh thể xác mà Mùa Chay kêu gọi chúng ta cùng cố tinh thần để chiến đấu chống lại tội lỗi. Chúng ta đừng mệt mỏi khi cầu xin tha thứ trong *Bí tích Thống hối và Hòa giải*, vì biết rằng Thiên Chúa không bao giờ mệt mỏi khi tha thứ. Chúng ta đừng mệt mỏi khi chiến đấu chống lại những dục vọng, sự yếu đuối thúc đẩy lòng ích kỷ và mọi điều xấu xa, mà qua nhiều thế kỷ tìm ra những cách khác nhau để đẩy con người vào tội lỗi (*Fratelli tutti*, 166). Một trong những cách này là nguy cơ nghiện các phương tiện kỹ thuật số, làm nghèo đi các mối quan hệ của con người. Mùa Chay là thời gian thuận lợi để chống lại những cám dỗ này và trái lại để vun đắp một tương giao giữa con người với nhau trọn vẹn hơn (*Fratelli tutti* 43) được tạo nên từ những “cuộc gặp gỡ thực sự” (*Fratelli tutti* 50), diện đối diện.

Chúng ta đừng mệt mỏi khi làm việc bác ái cho người lân cận. Trong Mùa Chay này, chúng ta thực hành bố thí bằng cách vui vẻ cho đi (x. *2Cr* 9, 7). Thiên Chúa “là Đấng cung cấp hạt giống cho kẻ gieo và bánh làm của ăn nuôi dưỡng” (*2Cr* 9, 10) cung cấp cho mỗi chúng ta không chỉ để chúng ta được nuôi dưỡng, nhưng còn để chúng ta có thể quảng đại làm điều thiện cho người khác. Nếu quả thật cả cuộc sống chúng ta gieo điều tốt, thì chúng ta hãy đặc biệt tận dụng Mùa Chay này để chăm sóc những người thân cận, để chúng ta gần gũi với những anh chị em đang bị thương trên đường đời (x. *Lc* 10, 25-37). Mùa Chay là thời điểm thuận lợi để tìm kiếm chứ không trốn tránh những người đang cần giúp đỡ; để đi đến chứ không phớt lờ những người đang cần một đôi tai cảm thông và một lời tốt lành; để thăm viếng chứ không bỏ rơi những người phải chịu đựng sự cô đơn. Chúng ta hãy thực hành lời kêu gọi làm việc tốt *cho tất cả mọi người*, dành thời gian để yêu thương những người yếu nhất và không được bảo vệ, những người bị bỏ rơi và bị khinh thường, những người bị phân biệt đối xử và bị gạt ra ngoài lề xã hội (x. *Fratelli tutti* 193).

3. “*Đến mùa chúng ta sẽ gặt hái, nếu không sòn lòng*”

Mùa Chay nhắc nhở chúng ta mỗi năm rằng “Điều thiện hảo, cũng như tình yêu, công lý và sự liên đới không cứ đạt được một lần cho mãi mãi nhưng phải thực hiện mỗi ngày” (*Fratelli tutti* 11). Do đó, chúng ta hãy cầu xin Chúa cho chúng ta lòng kiên trì bền bỉ của người nông dân (x. *Gc* 5, 7) để không ngừng làm việc thiện, từng bước một. Nếu chúng ta vấp ngã, hãy đưa tay đến Chúa Cha, Đấng luôn nâng chúng ta lên. Nếu chúng ta lạc lối, bị phỉnh gạt bởi những lời dụ dỗ của kẻ ác, thì đừng ngấp ngừng trở về với Đấng “rộng lòng tha thứ” (*Is* 55,7). Trong thời gian hoán cải này, tìm được sự đỡ nâng trong ân sủng Chúa và trong sự hiệp thông của Giáo hội, chúng ta đừng bao giờ mệt mỏi khi gieo điều tốt. Đất được chuẩn bị bởi chạy tịnh, được tưới bởi cầu nguyện và được làm phong phú bởi việc bác ái. Chúng ta có niềm tin chắc chắn rằng “nếu không sòn lòng, đến mùa chúng ta sẽ gặt” và với kiên trì, chúng ta sẽ được hưởng điều Người đã hứa (x. *Dt* 10,36) cho ơn cứu độ chính mình và những người khác (x. *1Tm* 4,16). Bằng cách thực hành tình yêu thương huynh đệ đối với tất cả mọi người, chúng ta được kết hợp với Chúa Kitô, Đấng đã hiến mạng sống vì chúng ta (x. *2Cr* 5,14-15) và chúng ta nếm hưởng trước niềm vui Nước Trời, khi Thiên Chúa sẽ là “tất cả trong muôn loài” (*1Cr* 15, 28).

Xin Đức Trinh Nữ Maria, Đấng đã cưu mang Đấng Cứu Thế trong cung lòng và “suy đi nghĩ lại trong lòng” (*Lc* 2,19), ban cho chúng ta ơn kiên nhẫn. Xin Mẹ đồng hành với chúng ta với sự hiện diện từ mẫu của Mẹ, để mùa hoán cải này sinh hoa trái cứu độ đời đời.

Roma, ngày 11 tháng 11 năm 2021, Lễ nhớ thánh Martinô Giám mục.

Ngọc Yến - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2022-02/su-diep-mua-chay-2022-duc-thanh-cha.html>

ĐỨC THÁNH CHA TUYÊN BỐ THỨ TƯ LỄ TRO, NGÀY 2 THÁNG 3, LÀ NGÀY ĂN CHAY CẦU NGUYỆN CHO UKRAINE

Cuối buổi tiếp kiến chung ngày 23/2/2022, Đức Thánh Cha đã đưa ra lời kêu gọi hoà bình cho Ukraine; ngài mời gọi dành ngày Thứ Tư Lễ Tro, ngày 2 tháng 3, ăn chay cầu nguyện cho hoà bình.

Đức Thánh Cha bày tỏ đau khổ và lo lắng vì tình hình ở Ukraine: “Tôi rất đau lòng vì tình hình ngày càng tồi tệ ở miền đông Ukraine. Bất chấp những nỗ lực ngoại giao trong vài tuần qua, những viễn cảnh ngày càng đáng báo động đang mở ra.”

Kêu gọi những người có trách nhiệm chính trị

Nhận xét rằng “một lần nữa hoà bình của tất cả lại bị đe dọa bởi các lợi ích đảng phái”, Đức Thánh Cha kêu gọi “những người có trách nhiệm chính trị nghiêm túc kiểm tra lương tâm trước mặt Thiên Chúa, Đấng là Thiên Chúa của hoà bình chứ không của chiến tranh; là Cha của tất cả mọi người, không chỉ của một ai đó, Đấng muốn chúng ta trở thành anh em chứ không phải kẻ thù.” Ngài “yêu cầu tất cả các bên liên quan tránh bất kỳ hành động nào gây ra đau khổ hơn nữa cho người dân, làm mất ổn định sự chung sống giữa các quốc gia và làm mất uy tín của luật pháp quốc tế.”

Ngày 2/3: Ngày ăn chay cầu nguyện cho hoà bình ở Ukraine

Ý thức rằng chỉ có Chúa mới có thể thay đổi lòng họ, Đức Thánh Cha kêu gọi tất cả mọi người, những người có đức tin và những người không tin ngưỡng, cùng cầu nguyện cho hoà bình. Ngài nói: “Chúa Giêsu dạy chúng ta rằng sự vô nghĩa tàn ác của bạo lực được giải đáp bằng vũ khí của Thiên Chúa, bằng cầu nguyện và ăn chay. Tôi mời mọi người vào ngày 2 tháng 3 tới, Thứ Tư Lễ Tro, là ngày ăn chay vì hoà bình. Tôi đặc biệt khuyến khích các tín hữu tận tâm hết lòng cho việc cầu nguyện và ăn chay vào ngày đó. Xin Nữ Vương Hoà bình bảo vệ thế giới khỏi sự điên cuồng của chiến tranh.”

Hồng Thủy - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2022-02/dtc-phanxico-ngay-2-thang-3-an-chay-cau-nguyen-hoa-binh-ucraina.html>



**ASH WEDNESDAY
2ND MARCH 2022
A DAY OF PRAYER
AND FASTING
FOR UKRAINE**

ĐỨC THÁNH CHA SẼ CỬ HÀNH LỄ TRO TẠI NHÀ THỜ THÁNH SABINA CỦA ĐÒNG ĐAMINH

Ngày 14/2/2022 - Vatican đã công bố các cử hành phụng vụ của Đức Thánh Cha trong tháng 3. Theo chương trình này, Đức Thánh Cha sẽ cử hành Lễ Tro, bắt đầu Mùa Chay, tại nhà thờ thánh Sabina trên đồi Aventino của Roma. Đây cũng là trụ sở tổng quyền của dòng Anh Em Thuyết Giáo, thường được gọi là dòng Đaminh.

Sau hai năm ngưng các cử hành truyền thống vì lý do đại dịch, năm nay, ngày 2/3, Thứ Tư Lễ Tro, vào lúc 4 giờ rưỡi chiều, Đức Thánh Cha sẽ chủ sự đoàn rước thống hối từ nhà thờ thánh Anselmo của dòng Biển Đức đến nhà thờ thánh Sabina của dòng Đaminh, trên đồi Aventino của thành phố Roma. Sau đó, lúc 5 giờ, Đức Thánh Cha sẽ cử hành Thánh lễ với nghi thức làm phép và xức tro tại nhà thờ thánh Sabina. Năm ngoái, do đại dịch Covid-19, Đức Thánh Cha cử hành Thánh lễ tại đền thờ thánh Phêrô. Theo truyền thống, trong Mùa Chay, mỗi ngày, các tín hữu dừng lại ở một trong nhiều nơi kính nhớ các vị tử đạo tại các nhà thờ ở Roma, theo một hành trình cố định được bắt đầu từ nhà thờ thánh Sabina, và như một hành trình của lịch sử Kitô giáo.

Công nghị bỏ phiếu các án phong thánh

Tiếp đến, thông báo cũng cho biết, vào ngày 4/3, Đức Thánh Cha sẽ tham dự công nghị để bỏ phiếu cho một số án phong thánh. Trong số các án phong thánh này, cần phê chuẩn án phong cho chân phước Titus Brandsma, dòng Cát Minh, bị giết ở trại tập trung Dachau; một phép lạ nhờ sự chuyển cầu của ngài đã được công nhận vào ngày 25/11/2021. Các phép lạ nhờ sự chuyển cầu của chân phước Marie Rivier, người sáng lập Dòng Các Nữ Tu Đức Mẹ Dâng mình, và của Chân phước Maria di Gesù, người sáng lập dòng các nữ tu Capuchino của Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, cũng đã được công nhận. Bây giờ vấn đề là ấn định ngày phong thánh.

Nghi thức Sám hối

Sau đó, theo thông báo, lúc 5 giờ chiều thứ Sáu 25/3, tại đền thờ thánh Phêrô, Đức Thánh Cha sẽ chủ sự buổi cử hành sám hối, theo sáng kiến “24 giờ cho Chúa”. Được phát động vào năm 2015, sáng kiến quy định rằng trong mỗi giáo phận sẽ có ít nhất một nhà thờ mở cửa cả ngày, để tạo cơ hội cho những người hành hương và tín hữu dừng lại để thờ phượng và xưng tội. Buổi cử hành sám hối luôn diễn ra vào Thứ Sáu trước Chúa Nhật Thứ Tư Mùa Chay. Trước khi đại dịch bùng phát, Đức Thánh Cha đã cử hành sự kiện này bằng cách xưng tội và giải tội tại đền thờ thánh Phêrô. Năm ngoái, do đại dịch, Hội Đồng Toà Thánh về Cổ Vĩ Tái Truyền Giảng Tin Mừng đã ban hành một tập tài liệu để giúp từng Giáo hội địa phương cử hành ngày này. (CSR_544_2022)

Hồng Thủy - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2022-02/dtc-phanxico-cu-hanh-le-tro-nha-tho-thanh-sabina-dong-daminh.html>

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG BA, 2022

Ý cầu nguyện: Lời giải đáp của Kitô giáo cho các vấn nạn về sinh học. Chúng ta hãy cầu nguyện cho chúng ta là các Kitô hữu, khi đối diện với những thách đố về sinh học mới xuất hiện, biết bảo vệ sự sống bằng lời cầu nguyện và hành động.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 3, 2022

- ♦ Thứ Tư, mùng 2 tháng 3: **LỄ TRO. Khởi đầu mùa Chay. Làm phép tro và xúc tro. Ăn chay và kiêng thịt.**
- ♦ Thứ Năm, mùng 3 tháng 3: Thánh Katharine Drexel, trinh nữ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 4 tháng 3: Thánh Ca-xi-mia.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 6 tháng 3: **CHÚA NHẬT I MÙA CHAY – NĂM C.**
- ♦ Thứ Hai, mùng 7 tháng 3: Thánh nữ Pe-pê-tu-a và thánh nữ Phê-li-xi-ta, tử đạo.
- ♦ Thứ Ba, mùng 8 tháng 3: Thánh Gio-an Thiên Chúa, tu sĩ.
- ♦ Thứ Tư, mùng 9 tháng 3: Thánh Phan-xi-ca Rô-ma, nữ tu.
- ♦ Từ Thứ Tư, mùng 9 tháng 3 đến Thứ Sáu, ngày 11 tháng 3: Giáo xứ tổ chức việc Chầu Thánh Thể liên tiếp 40 giờ liền, đặc biệt chuẩn bị cho Lễ Kỷ Niệm Ngân Khánh của Giáo Phận Arlington.
<https://www.arlingtondiocese.org/fortyhoursdevotionschedule/>
- ♦ Chúa Nhật, ngày 13 tháng 3: **CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM C. Đổi giờ.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 17 tháng 3: Thánh Pa-trick, giám mục.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 18 tháng 3: Thánh Xy-ri-lô, giám mục Giê-ru-sa-lem, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 19 tháng 3: **THÁNH GIU-SE, BẠN TRĂM NĂM ĐỨC TRINH NỮ MA-RI-A. LỄ TRỌNG. Bồn mạng cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P., cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P. và Ca Đoàn Thánh Giuse.**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 20 tháng 3: **CHÚA NHẬT III MÙA CHAY – NĂM C.**
- ♦ Thứ Tư, ngày 23 tháng 3: Thánh Tu-ri-bi-ô Mông-rô-vê-giô, giám mục.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 25 tháng 3: **LỄ TRUYỀN TIN CHÚA NHẬP THỂ. LỄ TRỌNG. Bồn mạng Ca Đoàn Ave Maria.**

- ♦ Chúa Nhật, ngày 27 tháng 3: **CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY – NĂM C.**
- ♦ Từ Thứ Hai, ngày 28 tháng 3 đến Thứ Tư, ngày 30 tháng 3: Giáo xứ Tĩnh Tâm Mùa Chay, do cha Giuse Nguyễn Tất Thắng, O.P., giảng phòn.

THÁNH CẢ GIU-SE, BẠN TRĂM NĂM ĐỨC TRINH NỮ MA-RI-A. LỄ TRỌNG (NGÀY 19 THÁNG 3, 2022)

Tại Giáo xứ, Thánh lễ sẽ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng.

LỄ TRUYỀN TIN CHÚA NHẬP THỂ. LỄ TRỌNG (NGÀY 25 THÁNG 3, 2022)

Các giờ lễ tại Giáo xứ được cử hành lúc 8 giờ sáng và 7 giờ tối.

SPRING FORWARD

Don't forget.
Daylight saving time begins at 2 a.m. Sunday. **Set your clocks ahead one hour.**



ĐỔI GIỜ

Vào lúc 2 giờ sáng Chúa Nhật, ngày 13 tháng 3, vận đồng hồ tới trước một giờ, và sự thay đổi này sẽ đẩy hoàng hôn muộn hơn vào trong những giờ buổi tối, và bình minh muộn hơn vào buổi sáng.

Thí dụ: Tối Thứ Bảy, ngày 12 tháng 3, nếu đi ngủ lúc 9 giờ tối, thì vận đồng hồ tới 10 giờ tối.

Be sure to set your clocks ahead one hour before bed on Saturday night!

MỞ LỚP BỔ TÚC GIÁO LÝ THÊM SỨC DÀNH CHO NGƯỜI LỚN (TRÊN 18 TUỔI)

Giáo xứ sẽ có lớp bổ túc Giáo Lý Thêm Sức dành cho người lớn (trên 18 tuổi) đã lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, Bí tích Giải Tội và Bí tích Thánh Thể, nhưng chưa lãnh nhận Bí tích Thêm Sức.

Khóa học vào các ngày Chúa Nhật, bắt đầu từ Chúa Nhật, 13/3/2022 – Chúa Nhật, 10/4/2022 (March 13th, 2022 – April 10th, 2022); từ 10:00 AM – 12:00 PM.

Nhận và nộp đơn ghi danh cùng lệ phí nơi Cha Nguyễn Đình Phương hoặc Thầy Cô Thành-Tuyệt. Hạn chót ghi danh ngày Chúa Nhật, 6/3/2022 (March 6th, 2022).



Adult
Confirmation

Lưu ý: Sẽ không giải quyết bất kỳ trường hợp nào sau ngày hạn chót ghi danh.

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

Kính thưa Quý Ông Bà, Anh Chị Em,

Chương trình 5 phút ‘**Giáo Lý Cộng Đồng**’ trước mỗi thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật hàng tuần, nhằm giúp người tín hữu hiểu biết hơn về phụng vụ, thánh lễ và giáo lý hầu tham dự thánh lễ và các bí tích cách tích cực hơn.

Bắt đầu từ Chúa Nhật I Mùa Vọng, ngày 28 tháng 11 năm 2021, các cha sẽ dạy 5 phút giáo lý trước mỗi thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật với những câu hỏi và câu trả lời ngắn gọn, dễ nhớ. Phần ‘**Giáo Lý Cộng Đồng**’ mỗi tuần cũng được in trong bản tin hiệp nhất hàng tuần để cộng đoàn có thể đọc lại. Xin mời Quý Ông Bà, Anh Chị Em tham dự.

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA NHẬT VIII THƯỜNG NIÊN

41. Ý nghĩa của các tư thế trong thánh lễ, phụng vụ và cầu nguyện?

1. Đứng là tư thế cầu nguyện từ thời các tín hữu sơ khai như là dấu chỉ tượng trưng của sự phục sinh. Vì thế chúng ta đứng khi đọc một số lời cầu nguyện quan trọng nhất của phụng vụ. Để tỏ lòng tôn trọng Tin Mừng, chúng ta đứng khi công bố và nghe Tin Mừng.

2. Cúi đầu là cách khác để thể hiện sự tôn trọng. Chúng ta hơi cúi đầu khi đọc tên Đức Giêsu (và tên Mẹ Maria hay một vị thánh). Nếu chúng ta không quỳ gối khi rước lễ thì trước đó chúng ta cúi đầu sâu (hay bái gối). Linh mục và những người phụ tá cúi đầu trước bàn thờ mỗi khi họ đi ngang qua. Chúng ta cũng cúi đầu trước bàn thờ khi chúng ta đi vào nhà thờ không đặt nhà tạm ở trung tâm.

3. Ngồi là tư thế thể hiện bình an, lắng nghe. Chúng ta lắng nghe các bài đọc một cách tinh lặng và chú tâm. Chúng ta có thể cầu nguyện khi ngồi hay với bất kỳ tư thế nào.

4. Quỳ gối là tư thế cổ điển cho cầu nguyện cá nhân và thờ phượng Thiên Chúa. Như ba nhà thông thái bái lạy hài nhi Giêsu ở Bêlem, bạn cũng có thể hạ mình trước Đức Giêsu (xem Mt 2, 11). Ở những phần quan trọng trong Thánh lễ, chúng ta quỳ trước Chúa Giêsu Thánh Thể.

5. Nằm sấp mặt xuống đất hay phủ phục là dấu chỉ của sự dâng mình hoàn toàn cho Thiên Chúa. Vào thứ Sáu tuần Thánh, vị linh mục phủ phục trước bàn thờ. Và trong nghi thức thụ phong (phó tế, linh mục) hay nghi thức các tu sĩ khấn trọn đời, các ứng viên nằm sấp mặt xuống đất trong khi giáo dân cầu xin các thánh cầu nguyện cho họ.

“CHÀU THÁNH THỂ 40 GIỜ” TRONG GIÁO XỨ

Kính thưa Quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Hưởng ứng lời mời gọi của Đức cha Michael Burbidge, chủ chăn địa phận Arlington: mỗi giáo xứ dành 40 giờ liên tiếp Châu Thánh Thể (trừ giờ cử hành Thánh lễ), hầu cảm nghiệm được sự hiện diện của Đức Giêsu Kitô qua Bí Tích Thánh Thể, trong suốt dòng lịch sử của Giáo hội và địa phận. Mỗi người chúng ta cũng tưởng nhớ ơn cứu độ của Chúa, vui mừng trong Người và trở nên dấu chỉ sự canh tân của Người trong thế giới, đồng thời chuẩn bị tâm hồn mừng kỷ niệm 50 thành lập giáo phận (1974 - 2024).

Giáo xứ chúng ta đã ghi danh tham dự “**40 giờ Châu Thánh Thể**”:

- Bắt đầu: Thứ Tư, ngày 9 tháng 3: 07:30 - 08:00 PM: Khai mạc sau Thánh lễ chiều.

- Kết thúc: Thứ Sáu, ngày 11 tháng 3: 05:00 - 06:00 PM: Châu kết thúc (Kinh Chiều + Ban phép lành trọng thể).

Xin kính mời Quý Ông Bà và Anh Chị Em, cùng tất cả các hội đoàn, ca đoàn trong giáo xứ, nhóm hoặc cá nhân ghi danh 1 giờ Châu Thánh Thể theo lịch của Giáo xứ (để tiện sánh nhà thờ hoặc với ban phụng vụ phòng thánh).

Đề 1 giờ Châu Thánh Thể sốt sáng và ý nghĩa:

- Quý vị nên dành nhiều thời gian tinh lặng, suy niệm và tâm sự với Chúa Giêsu Thánh Thể,

- Quý vị có thể dùng 1 mẫu trong cuốn "20 mẫu Châu Thánh Thể" của giáo xứ khi cùng Châu chung.

Kính mời quý vị tham dự và xin Chúa chúc lành cho quý vị.

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM TẠI ARLINGTON - TỈNH TÂM MÙA CHAY 2022

CHỦ ĐỀ: GIAO ƯỚC TÌNH YÊU

- **Thứ Hai (28/3/2022): Thiên Chúa lập Giao Ước Tình Yêu với con người.**
- **Thứ Ba (29/3/2022): Xây dựng Gia đình và Giáo xứ.**
- **Thứ Tư (30/3/2022): Kitô hữu trong Giáo hội và Xã hội hiện nay.**

Linh mục Giuse Nguyễn Tất Thắng, O.P.

- Khấn trong Dòng Đa Minh 8.8.1975 tại Vũng Tàu – Việt Nam
- Thụ phong Linh mục 14.5.1983 tại New Orleans – Hoa Kỳ.
- Từ năm 1999, giáo sư Giáo luật tại Phân khoa Giáo luật tại Đại học Giáo hoàng thánh Thomas tại Roma.
- Từ năm 2001-2004, Tổng Biện Lý Dòng Anh Em Thuyết Giáo tại Roma.
- Từ năm 2004 đến nay, nhân viên Bộ Tu Hội Đòi sống Thánh hiến và Tu đoàn Tông đồ.

THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO HÒA BÌNH VÀ CÔNG LÝ Ở UKRAINE VÀ TRÊN TOÀN THẾ GIỚI

Đức Giám mục Michael Burbidge sẽ cử hành “**Thánh lễ vì Hòa bình và Công lý ở Ukraine và trên toàn thế giới**” đặc biệt tại Nhà thờ Saint Thomas More lúc 12:05 chiều Thứ Hai, ngày 28 tháng 2, 2022. Xin mời quý vị đến tham dự Thánh Lễ hoặc theo dõi trực tuyến <https://www.youtube.com/arlingtondiocese>

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (20/02/2022)

- Giuse Đặng Hoàng Andrew
- Phaolô Nguyễn Trường Kolby
- Phaolô Nguyễn Skylar Jefferson

CHÚC MỪNG THÀNH VIÊN MỚI GIA NHẬP VÀO GIÁO HỘI CÔNG GIÁO (25/02/2022)

- Bà Maria Lê Thị Đức (94 tuổi)

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=sHxrdae9ET8>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (19/02/2022 – 21/02/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật Lễ Chúa VII Thường Niên	\$7,816.00
Tiền quyên góp cho Báo Catholic Herald	\$55.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$139.00
Hộp tiền nén khăn	\$525.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$545.00
TỔNG CỘNG:	\$9,080.00

CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY NĂM 2022 CỦA ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN ARLINGTON

Chủ đề của Chiến Dịch Mùa Chay của Giám Mục năm nay là *Hãy làm điều này để nhớ đến Ta.*

Chỉ tiêu Giáo Phận đặt ra cho Giáo xứ chúng ta và Giáo Họ Đức Mẹ La Vang năm nay là \$124,000.00.

Tới ngày 24 tháng 2, 2022, quý vị đã đóng góp được \$14,910.00 nghĩa là được 12% chỉ tiêu \$124,000.00.

Quý vị có thể lên mạng của Giáo Phận để đóng góp trực tuyến một lần, hay làm cam kết để đóng nhiều lần trong năm: <https://www.arlingtondiocese.org/bishops-lenten-appeal/>

Ngoài ra có những bì thư cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay sẽ được để trong ghế quỳ hay ngoài hành lang nhà thờ để quý vị điền vào và bỏ vào giỏ đầu tiên hay mang đến văn phòng giáo xứ.

Chúa Nhật hôm nay, mỗi gia đình trong Giáo xứ và Giáo họ Đức Mẹ La Vang được yêu cầu làm một cam kết cho Chiến Dịch Giám Mục Quyên Góp Mùa Chay. Tất cả mọi cam kết đều quan trọng!

Đức cha mời gọi chúng ta hãy suy ngẫm về biết bao ân sủng Thiên Chúa đã ban cho chúng ta và cầu nguyện, rồi cam kết ủng hộ cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay 2022. Chiến Dịch BLA đã tài trợ cho những chương trình bác ái và mục vụ của giáo phận đang phục vụ cho dân Chúa trong giáo phận chúng ta. Qua BLA, chúng ta hãy cùng nhau tiếp tục cam kết cộng tác, đóng góp, cho công trình của Thiên Chúa trong giáo phận chúng ta.

GHI DANH TRỰC TUYẾN HAY ĐÓNG GÓP VÀO VIỆC XÂY DỰNG NHÀ CHÚA VỚI CÔNG TY FAITH DIRECT

Để giúp quý ông bà anh chị em dâng cúng cho nhà thờ và cho các sứ vụ quan trọng của giáo xứ cách dễ dàng hơn, giáo xứ chúng ta hợp tác với Công Ty Faith Direct - chương trình dâng cúng theo hệ thống điện tử tại các nhà thờ Công giáo đang dẫn đầu trên khắp đất nước. Qua Faith Direct, quý ông bà anh chị em có thể đóng góp cho giáo xứ qua thanh toán tự động từ trương mục ngân phiếu (checking account) hoặc thẻ tín dụng (credit card) của quý ông bà anh chị em - tương tự như hiện nay quý ông bà và anh chị em đang trả tiền nhà, các hóa đơn trong gia đình, và các khoản thanh toán hàng tháng khác.

Giáo xứ hy vọng quý ông bà, anh chị em có thể ghé thăm <https://membership.faithdirect.net/VA682> và ghi danh trực tuyến cách an toàn với mã số nhà thờ của chúng ta: VA682. Với việc ghi danh trực tuyến, quý ông bà và anh chị em có thể truy cập vào tài khoản của mình bất kỳ lúc nào để xem và thay đổi thông tin tài khoản cũng như của số tiền công đức. Giáo xứ tri ân sự hỗ trợ đại lượng của quý ông bà và anh chị em và hy vọng mọi người cùng ghi danh với Faith Direct.

ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH



Four vehicles raffle, plus a \$20,000 CASH drawing, and additional cash drawings

CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ - 2022 ALL SAINTS CAR RAFFLE

Giáo xứ xin chân thành cảm tạ quý ông bà và anh chị em đã đóng góp tài chánh cho Giáo xứ trong những năm qua để duy trì các sinh hoạt và bảo trì các cơ sở Nhà Chúa. Giáo xứ rất cảm kích về tấm lòng quảng đại và sự quan tâm của quý ông bà và anh chị em đối với tài chánh của Giáo xứ, đặc biệt qua việc yểm trợ gây quỹ trong cuộc xổ số tại nhà thờ All Saints – Manassas, Virginia.

Năm nay, các giải thưởng là bốn chiếc xe hơi, cộng với \$20,000.00 tiền mặt và các giải thưởng khác sẽ được **xổ số tại Nhà Thờ All Saints ở Manassas, Virginia, vào Thứ Bảy, ngày 30 tháng 4, 2022**, bao gồm:

2022 HONDA ODYSSEY VAN
2022 GMC CANYON TRUCK
2022 BUICK ENCORE
2022 HONDA CIVIC

1 giải thưởng \$20,000.00
2 giải thưởng \$5,000.00
2 giải thưởng \$2,500.00
2 giải thưởng \$1,000.00
4 giải thưởng \$500.00
10 giải thưởng \$100.00

Giáo xứ xin mỗi người, dù là cá nhân hay cả gia đình, tham dự vào cuộc xổ số năm nay bằng việc bán dùm 20 vé số đính kèm. Nếu quý vị bằng lòng lấy tất cả 20 vé, quý vị có 25 lần hy vọng trúng giải, mỗi vé số (**5 đô la một vé**). Mỗi người chúng ta tham gia cách này có thể mang lại lợi ích cho chính mình và cho toàn thể giáo xứ.

Năm nay, vì có sự đòi hỏi của văn phòng Charitable Gaming, các vé số sẽ được gửi trực tiếp về All Saints Church. Xin vui lòng bỏ vào phòng bị được đính kèm và gửi trả về các vé số chưa bán và các cuộn vé của các vé số đã bán được. Quý vị có thể gửi trực tiếp bằng bưu điện hoặc trao lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ quỳên tiền cuối tuần trong Thánh Lễ. **Hạn chót gửi lại các vé số sau cuối ngày Thứ Ba, ngày 26 tháng 4, 2022.**

Xin Chúa Giêsu tiếp tục chúc lành cho quý vị vì sự quảng đại và yểm trợ của quý vị.

Tu sĩ Giuse Đặng Quốc An, O.P.
Cha xứ

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tu nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay băng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ



Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình

huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh Lễ, xin vui lòng ra đời xe liền để không bị chắn lối ra vô của các xe khác.

Xin chân thành cảm ơn.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.





MASS INTENTIONS OF THE WEEK

Thứ Hai: 28/02/2022 Sau Chúa Nhật VIII Thường Niên

Lễ 8:00AM Antôn Phạm Đình Khôi (bà Kim Long)
Gioakim Tôn Thọ Vạn mới qua đời (gđ. Nông Hoàng Phú)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh Gia Yorkville Fairfax)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Nguyễn Nhi)
Linh hồn Jay (Phan Phong)
Joseph Reynolds Farrell (gđ. Trần Chương)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Anna Nguyễn Thị Chín (bà Kim Long)
Anna Nguyễn Thị Tư (Thắng - Thủy)
Anna Trần Kim Xuân (bà Kim Long)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Vicky Hoàng)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (Nguyễn Nhi)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Têrêsa Bùi Thị Huyền Trân mới qua đời (Hoàng Anh Tuấn)
Nguyễn Nhi xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Xin ơn chữa lành cho Nguyễn Hùng Anh Phương

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Trần Ngọc Ân
Joseph Reynolds Farrell
Phanxicô Keith Hallam (Maria Hoàng)
Linh hồn Lê Văn Ba
Các linh hồn (Hữu Tâm)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Ba: 01/03/2022 Sau Chúa Nhật VIII Thường Niên

Lễ 8:00AM Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh Gia Yorkville Fairfax)
Joseph Reynolds Farrell (gđ. Trần Chương)
Phêrô Nguyễn Ngu (bà Kim Long)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Anna Nguyễn Thị Thuận (bà Kim Long)
Anna Trần Thị Tâm (bà Kim Long)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Vicky Hoàng)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (gđ. Cự Hạnh)
Gia đình Nguyễn xin ơn bình an cho gia đình
Xin ơn chữa lành cho Nguyễn Hùng Anh Phương

Lễ 7:00PM Joseph Reynolds Farrell
Tadêô Nguyễn Thuận (Nguyễn Thị Sơn)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà
Nguyễn Thị Chinh xin tạ ơn

**Thứ Tư: 02/03/2022 LỄ TRO. Khởi đầu Mùa Chay.
Làm phép tro và xúc tro. Ăn chay và kiêng thịt**

Lễ 8:00AM Linh hồn Gioan
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh Gia Yorkville Fairfax)
Phaolô Trần Đức Thanh (bà Kim Long)
Vincent Đỗ Xuân Hồng (gia đình)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Linh hồn Anna Maria
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Anna Trần Thị Hòa (bà Kim Long)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Vicky Hoàng)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (gđ. Cự Hạnh)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Ba linh hồn Đaminh
Ba linh hồn Giuse
Hai linh hồn Phêrô
Ba linh hồn Maria
Ba linh hồn Rôsa
Các linh hồn
Các linh hồn (bà Kim Long)
Các linh hồn ông bà nội ngoại
Các linh hồn ông bà, cha mẹ và các đấng (Marie Nguyễn)
Gia đình Nguyễn xin cho các con biết sống đẹp lòng Chúa
Xin tạ ơn, xin ơn bình an và như ý

Lễ 12:00PM Gioan Phan Văn lễ giỗ (Nguyễn Ngọc Ánh)
Các linh hồn
Nguyễn Thiên xin ơn như ý
Xin ơn chữa lành cho những người đang bệnh

Lễ 7:00PM Giuse Nguyễn Bái Ái (Nguyễn Thu Hà)
Joseph Reynolds Farrell
Maria Nguyễn Thị Hiệp và các linh hồn
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Năm: 03/03/2022 Thánh Katharine Drexel, trinh nữ

Lễ 8:00AM Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh Gia Yorkville Fairfax)
Giuse Nguyễn Bái Ái lễ giỗ (Nguyễn Thu Hà)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Đạt)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (gđ. Cự Hạnh)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)

Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Các linh hồn bạn bè thân quen (bà Kim Long)
Bà Kim Long xin ơn bình an trong tâm hồn
Gia đình Nguyễn xin cho các con biết yêu mến
Thánh Thể

Lễ 7:00PM Maria Nguyễn Thị Hiệp và các linh hồn
Các linh hồn
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Thứ Sáu: 04/03/2022 Thánh Ca-xi-mia

Lễ 8:00AM Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh
Gia Yorkville Fairfax)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Đạt)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (gđ. Cự Hạnh)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Gia đình Nguyễn xin các tội nhân ơn hoán cải

Lễ 7:00PM Giuse Đình Thành (bà Lê Minh Ngọc)
Vincent Đặng Quốc Hải (Đặng Kim Thu)
Vincent Đặng Văn Nhạc (Đặng Kim Thu)
Maria Nguyễn Thị Áu (Lan Toner)
Maria Nguyễn Thị Hiệp và các linh hồn
Maria Nguyễn Thị Thương (Đặng Kim Thu)
Các đăng linh hồn (Tuông & Trần Trinh)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Ban Trao Minh Thánh Chúa xin ơn bình an
cho các thừa tác viên còn sống cũng như các
vị đã qua đời
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an
cho gia đình đoàn viên và cầu cho các đoàn
viên đã qua đời

Thứ Bảy: 05/03/2022 Thứ Bảy sau Lễ Tro

Lễ 8:00AM Augustinô Nguyễn Sang Bruce (gđ. Nguyễn)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Fatima)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh
Gia Yorkville Fairfax)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Nguyễn Nhi)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Nhóm
Tông Đồ Chúa Tình Thương)
Giuse Hoàng Minh Đức (gđ. Trúc Thuần)
Giuse Hoàng Tự (gđ. Trúc Thuần)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Lê Nguyễn Vũ (gđ. Trúc Thuần)
Phanxicô Xaviê Hoàng Khiếu (gđ. Trúc Thuần)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Phong (gđ. Trúc Thuần)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh N. Kim)
Anê Nguyễn Thị Chiêu (gđ. Nguyễn)
Anna Hoàng Thị Toại (gđ. Trúc Thuần)

Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Đạt)
Lucy Ne Huff (Fatima)
Maria Hoàng Thị Bạch (gđ. Trúc Thuần)
Maria Lưu Thị Bắc (Chu Hương)
Maria Madalena Nguyễn Thị Tuyết (Trúc Thuần)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (gđ. Cự Hạnh)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (Nguyễn Nhi)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Các đăng linh hồn (gđ. Trúc Thuần)
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (gđ. Trúc Thuần)

**CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM C (THỨ BẢY:
05/03/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Tadêô Nguyễn Thuận
Anna Nguyễn Thị San (gđ. Quang Xuân)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Anna Trương Thị Ca lễ giỗ
Các linh hồn (gđ. Hoàng Và Nguyễn)
Các linh hồn gia tiên (gđ. Quang Xuân)
Gia đình Quang Xuân xin ơn như ý
Hoàng Loan xin tạ ơn Chúa
Lê Thị Ngọc Kim xin ơn như ý cho gia đình Trần Quang
Hải
Nguyễn Linh xin cho người có tội ăn năn trở lại

**CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM C (CHÚA NHẬT:
06/03/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
George Burgess (cô Dung)
Gioan Baotixita Lý Văn Kịch lễ giỗ (gia đình)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Fatima)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Khu Thánh Gia
Yorkville Fairfax)
Giuse Đình Văn Kiêm (Thu Đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Nguyễn Linh Victoria)
Phêrô Nguyễn Đình Phê (Diệp Chi và Ron Takahashi)
Phêrô Trần Công Hợp (Trần Công Toàn)
Tôma Lê Minh Nhân (ÔB. Trinh - Hà)
Anna Nguyễn Thị Vui (gđ. Nguyễn Ánh)
Catarina Đào Thị Mót (Nguyễn Linh Victoria)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Đạt)
Lucy Ne Huff (Fatima)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Maria Đình Thị Đàm (Thu Đình)
Maria Đỗ Thị Hôi (Trần Công Toàn)
Maria Lê Ngọc Anh (Nguyễn Sương)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến Hoa)
Maria Phạm Thị Mận (các con và các cháu)

Maria Trần Thanh Sa (Diệp Chi và Ron Takahashi)
Maria Trần Thị Minh Tân (gđ. Ngô Vinh)
Maria Vũ Thị Bình (Trần Kim Hồng)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Phanxica Lê Thị Giới (Nguyễn Xuân)
Têrêsa Trần Thị Minh Liên (Trần Công Toàn)
Các linh hồn (Nguyễn Xuân)
Gia đình Nguyễn xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse
Gia đình Nhựt Đài xin tạ ơn và xin ơn bình an
Đỗ Hồng Liên xin cho lãnh đạo các quốc gia biết kính sợ
Thiên Chúa
Đỗ Hồng Liên xin tạ ơn lòng thương xót Chúa
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình
Xin ơn chữa lành và xin ơn bình an cho chị Ngô Châu
Phong Trào Tông Đồ Fatima xin ơn bình an cho đoàn viên
và gia đình

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM C (CHÚA NHẬT: 06/03/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG

Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Cha Giuse Trần Ngọc Thanh (Đỗ Xuân Mai)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và con)
Anrê Huỳnh Hồng Phong (Nguyễn Xuân)
Antôn Đào Duy Tê (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)
Antôn Đào Duy Tê (vợ và các con)
Antôn Đinh Bá Sơn (Nguyễn Thị Kim Anh)
Augustinô Nguyễn Mạnh Hà (Vang Tèo)
Carôlô Phan Hữu Đức (gia đình)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Nguyễn Ước)
George Bùi Xuân Diệm (Tèo Văng)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Hội CBM Công Giáo)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (GĐ. Mẹ Đấng Cứu Chuộc)
Gioan Lê Ngọc Tứ và Maria Bùi Thị Tốt (Lê Hoàng Dũng)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Gioan Trần Văn Định (Đoàn Thị Trinh)
Giuse Võ Văn Sang (Trần Lê Anh Phương)
Joseph Reynolds Farrell (Gia Đình Mẹ Đấng Cứu Chuộc)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Vincent Đỗ Xuân Hồng (Đỗ Xuân Mai)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Nguyễn Ước)
Anê Agnès Phạm (gia đình)
Anê Nguyễn Thị Im (Nguyễn Thị Xuân Loan)
Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)
Anna Trần Thị Chung (Trần Thị Oanh)
Catarina Âu Kim (Huỳnh Lynn)
Elisabeth Phan Thị Phước (gia đình)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (Nguyễn Bình Thanh)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (Tèo - Hạnh)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Rudd Ngọc Hương (Hoàng - Phương)
Maria Têrêsa Trần Ngọc Dung (Trần Lê Anh Phương)
Maria Trần Thị Hương (Trần Vicky)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Nguyễn Ước)

Maria Trịnh Thị Soi (gđ. Nguyễn Ước)
Têrêsa Maria Trần Thị Thanh (gia đình)
Linh hồn Lý Hữu Thọ (Lý Hoa Thu)
Linh hồn Nguyễn Thị Thành (Trần Vicky)
Các linh hồn trẻ nhỏ (Đỗ Xuân Mai)
Gia đình Sarah Lê xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an
Huỳnh Lynn xin ơn bình an
Khanh - Maria xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse
Lý Hoa Thu xin tạ ơn Chúa đã chữa lành
Trần Ánh Đào xin ơn chữa lành cho Trần Kim Sơn
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM C (CHÚA NHẬT: 06/03/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA

Đức TGM Phaolô Bùi Văn Đọc lễ giỗ (Xuân Phương)
Cha Giuse Trần Văn Huân (Trần Bảo Toàn)
Augustinô Lê Hoàng Cảnh (Ca đoàn Sêraphim)
Đaminh Nguyễn Văn Dương (gđ. Nguyễn Thới)
Đôminicô Nguyễn Văn Tước (Nguyễn Ngọc Ánh)
Gioakim Nguyễn Tấn Bạch (Trương family)
Gioakim Phan Văn Don (Nguyễn Ngọc Ánh)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Nguyễn Nhi)
Giuse Nguyễn Bác Ái (Nguyễn Thị Thu Hà)
Giuse Trần Văn Quang (Nguyễn Thanh Tâm)
Phaolô Nguyễn Quang Sanh (bà Nguyễn Thị Huệ)
Phaolô Trần Văn Phương (Trần Bảo Toàn)
Phêrô Nguyễn Tài (bà Nguyễn Thị Huệ)
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anê Nguyễn Tuyết Lê (ÔB. Bùi Cửu Viên)
Anê Nguyễn Tuyết Lê (ÔB. Trần Quang Quyên)
Anna Trần Thị Phương (Trần Bảo Toàn)
Gertrude Dương Thị Kim Chi (bà Nguyễn Thị Huệ)
Mácta Phan Thị Cam (Trần Vân)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Huỳnh Thị Diệp (Hòa Lan)
Maria Margarita Bùi Như Mai (ÔB. Bùi Cửu Viên)
Maria Margarita Bùi Phạm Mai (Nguyễn Nhi)
Maria Nguyễn Thị Lan (gđ. Nguyễn Thới)
Maria Pascal Trần Thị An (Nguyễn Thanh Tâm)
Maria Vũ Thị Bình (Ca đoàn Seraphim)
Têrêsa Phạm Thị Ngọc Lan (gđ. Phạm Ngọc Hải)
Linh hồn Đặng Bảo Toàn (Phương Trang)
Các đảng linh hồn (Nguyễn Kaitlyn)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ và các em (Nguyễn Ngọc Ánh)
Bea xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Phương Trang xin ơn bình an cho Trương Kim Hạnh
Một gia đình xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM C (CHÚA NHẬT: 06/03/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI

Đaminh Cao Xuân Bình (Nguyễn Nguyệt)
Giuse Trần Thanh (Thùy Mai)
Maria Nguyễn Thị Đào và các linh hồn (gđ. Hiệp)
Maria Nguyễn Thị Hiệp và các linh hồn
Các linh hồn (Thùy Mai)



**MOUNT
ST. MARY'S
UNIVERSITY**



Visit MSMARY.EDU/LEARNMORE or scan the QR code with the camera app on your smartphone to request more information about the Mount.

the Mount is in the
TOP 10% OF COLLEGES AND UNIVERSITIES NATIONWIDE IN TERMS OF THE LONG-TERM EARNINGS FOR A FOUR-YEAR COLLEGE DEGREE*

80+
majors
AND MINORS

\$34,811
AVERAGE SCHOLARSHIP AND GRANT
award for the class of 2024

3.43
average
APPLICANT GPA

14:1
STUDENT-TO-FACULTY
ratio

2,072
undergraduate
STUDENTS

24 NCAA DIVISION I
ATHLETIC TEAMS COMPETING
in the Northeast Conference

CAREER CENTER *by the numbers*
#1 IN THE STATE OF MARYLAND
for job placement
*after graduation***

550
STUDENT
athletes

100+
ALL-AMERICANS

12
OLYMPIC
athletes

18
students
IS THE AVERAGE
CLASS SIZE

76% *of the class*
of 2020
COMPLETED AN INTERNSHIP OR FIELD
PLACEMENT BEFORE GRADUATION

1,400 *acre*
MOUNTAIN
CAMPUS

RANKED
IN THE **TOP 50** *colleges and universities in the north for nine years in a row by U.S. News & World Report*

we come from
47 | **38**
STATES | COUNTRIES

213 *years of*
CATHOLIC
TRADITION
70+ *clubs and*
ORGANIZATIONS

*GRADREPORTS, 2021. **BASED ON U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION DATA AND CAREER SITE ZIPPPIA.COM FOR 2018-19.

Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
TRUNG TÂM CHĂM SÓC TRẺ

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday

SUPERNOVA DENTAL



Dr. Andrew Pham DDS

Crowns • Fillings
Implants • Root Canals
Routine Cleanings
Dental Emergencies

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory

Contact us for funeral and cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation or traditional burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

NEW ORLEANS Live Crawfish & Seafood

Trân trọng kính mời

5 phút từ Eden Center
Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria, Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA

Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial, biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bảo lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

BAMBU

CHÈ • COFFEE • TEAS

4220-B Annandale Road
Annandale, VA 22003



MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

24 HOUR SERVICE

VIỆC NHỎ HAY LỚN
ĐIỆN NƯỚC GAS MỸ LẠNH
BUILD NHÀ TIỆM
REMODELING KITCHEN & BATHROOM

CALL OR TEXT
571-523-7907

LICENSED & INSURANCE

CONDO CHO THUÊ

Condo 2 phòng cho thuê ngay trung tâm Annandale bao điện nước có hồ bơi.

Liên lạc: Anh Đạt (703) 470-2899

Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**

Website: www.healthypinacupuncture.com

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive
Suite 200D
Fairfax, VA. 22030

13975 Connecticut Ave.
Suite 250
Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY – Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.



Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8882
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.



Tiền tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được bảo cao trong mục tiết kiệm đầu có hợp đồng với State Farm. **Dựa trên báo phí A.M. Best soạn thảo. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và những báo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX. Mọi công ty bảo hiểm có trách nhiệm bồi thường riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.



NOVA PHARMACY

Medicine For Healthy Living

- **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng và hệ thống điện nước. Có bằng và bảo hiểm. Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm. Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

MerchantXpress

Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VOTRANG (571.233.5099)

HIEU TRUONG (571.278.1990)

Email: mxsalesteam@gmail.com

Website: www.MerchantXpress.net



AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials
www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)

Nhà Hàng BÉP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church, VA 22042

Mon - Thurs 11-8,

Fri - 11-9, Sun - closed

PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet. Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

*Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

Phở Ngọc Hưng Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xà ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282